

DE ARQUITECTURA DEL PAISAJE

cuadernos

VOL. X

**Coordinador:** RAFAEL NARBONA  
**Coordinador invitado:** JOSÉ VALDEÓN  
**Editora:** GORETTI ARANA  
**Traductores y Colaboradores:** LORENA VILLALBA  
ALICIA NAMESNY  
MARTA NARBONA  
**Diseño Gráfico y Preimpresión:** CARÁCTER GRÁFICO, S.L.  
JUAN BAUTISTA COBOS  
MIGUEL ÁNGEL POLLINO  
**Publicidad:** EVA DOMINGO  
**Suscripción y Marketing:** MÓNICA GÓMEZ  
**Secretaría:** ANTONIO PREIXENS  
CARME SAROBÉ  
**Multimedia, I+D:** ÀLEX PALLERO  
DOLORS ESPIGARES  
**Imprime:** NOVOPRINT  
Barcelona  
**Papel:** CREATOR SILK  
Torras Papel  
**Producción:** EDICIONES DE HORTICULTURA, S.L.  
Paseo Misericordia, 16, 1º-1ª  
43205 REUS (Tarragona)  
Apdo. de Correos, 48  
Tel.: 977 75 04 02  
Fax: 977 75 30 56

© Ediciones de Horticultura, S.L.  
ISBN: 84-87729-70-3  
Depósito Legal: T-1862-2007  
All rights reserved.

Los criterios y opiniones expuestos por sus autores, en los artículos de esta publicación, no reflejan necesariamente la opinión de la editorial.  
La reproducción total o parcial de artículos, informaciones y fotografías, queda prohibida salvo con la autorización expresa de los autores o bien del propietario del copyright.



**EDICIONES  
DE HORTICULTURA, S.L.**  
[www.horticom.com](http://www.horticom.com)

## JOSÉ VALDEÓN

Paisajista  
proyectos@josevaldeon.es  
www.josevaldeon.es



# PRÓLOGO

Para todos los profesionales del jardín y el paisaje en España, es ya evidente la existencia de un paisajismo de filiación atlántica, paisajismo que, tanto por condicionantes climáticas como de índole histórica, ha tenido y tiene un desarrollo y peculiaridades diferentes al mayoritario de tipo mediterráneo en nuestro país. El presente número de Cuadernos de Arquitectura del Paisaje pretende reflejar, en una primera aproximación, algunos nombres y obras relacionados con ese paisajismo. Y aunque sea por un mero impulso fraternal, hemos querido que ese reflejo incluya también nombres y obras de nuestro país vecino, Portugal, aunque en el intento traspasemos unas fronteras no sólo políticas, sino las derivadas del estricto carácter atlántico al que hacemos referencia.

Entre estas páginas encontraréis la siempre dulce cara de un paisajismo atlántico meridional de manos de una figura de relieve como es Cristina Castel-Branco. Y a pesar del tiempo transcurrido, veremos con ella lo que la Expo '98 supuso para Lisboa y para Portugal en términos de progreso. Otra mujer, activa y luchadora, Isabel Aguirre, nos enseña algunos de sus trabajos desde Galicia, entre ellos esa admirable intervención –de la mano de Álvaro Siza-, cargada de contemporaneidad y respeto al entorno como es el Parque Bonaval en Santiago de Compostela.

Y un paisano de ésta última, José Crespí, desgrana cómo se puede actuar bajo las premisas de nuestro tiempo en un entorno histórico reciente. Tenemos para vosotros el espectacular y bien planteado saber hacer de dos jóvenes de proyección, Juan Iriarte e Íñigo Seguro, que nos llegan del País Vasco. Y también dos muestras sino ejemplarizantes sí testimoniales de Cantabria, ésta recogida por la incisiva pluma del paisajista Abilio Lope, y de Asturias en sendos espacios de diferente desarrollo y peso. A modo de complemento aparece mi modesta aportación, que no pretende ser más que un estímulo, como siempre hago, hacia el uso del material vegetal que nos es más propio, más norteño, en toda su potente expresividad.

En esta primera aproximación a la vertiente atlántica del paisajismo hemos querido quedarnos cerca, en casa y en casa de los vecinos. Esperemos que haya más oportunidades porque hay mucho y muy bueno que ver y contar en Europa y más allá. Gracias, en todo caso, a todos aquellos que colaboran en este número por sus valiosas aportaciones.

